

NO

PROGRAMOVERSIKT

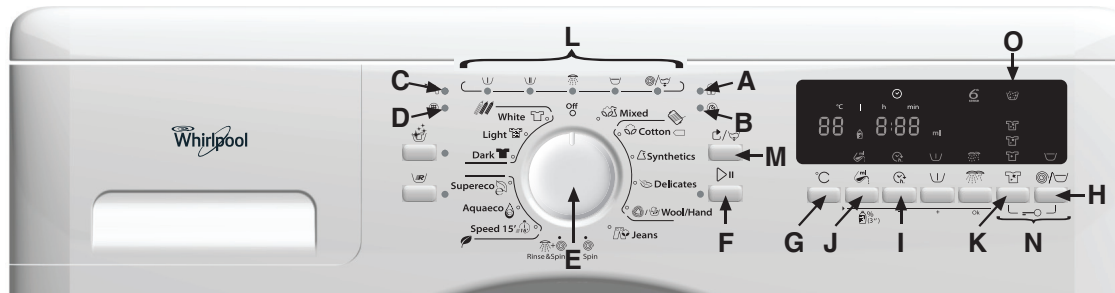
A. "Dør åpen"-indikator

Denne vaskemaskinen er utstyrt med automatiske sikkerhetsfunksjoner som registrerer og identifiserer feil på et tidlig stadium og reagerer tilsvarende, f. eks.:

B. "Service"-indikator

C. "Vannkran stengt"-indikator

D. "Rengjøre pumpe"-indikator



E. Programvelger

F. "Start/Pause"-knapp

G. "Temperatur"-knapp

H. "Sentrifuge"-knapp (inkl. "Skyllestopp")

I. "Utsatt start"-knapp

J. "Doseringhjelp"-knapp

K. "Smussgrad"-knapp

L. Programfase-indikator

M. "Tilbakestille/Tømme"-knapp

N. Barnesikring-knappkombinasjon

O. Indikator for overdosering av vaskemiddel

Program	Temperatur	Vaske- etike- tter	Maks. tøy- mengde kg	Type vask/Anmerkninger <i>- Ta hensyn til vaskeanvisningene fra produsenten</i>	Vaskemidler og tilsetningsmidler			Tilleggsfunksjoner					Dosings- hjelp	Utsatt start	Sentrifugering	
					For- vask	Hoved- vask	Tøy- mykner	Ren +	Hurtig	For- vask	Intensiv skylling	Smuss- grad			Sentrifug- / Skyllestopp	Maks. Sentrif. hastighet opm
Blandet	kald - 60°C		4.0	Lett til normalt skittent tøy av bomull, lin, kunstfiber og bomullsblandinger. Effektivt en-times program. Pass på at du kun vasker tøy med omtrent samme farger samtidig. Hvis nødvendig (tøyet er svært skittent) tilsett flekkfjerner på oksygenbasis.	-	Ja	*	-	-	-	*	*	*	*	*	maks.
Tekstiler	Bomull	kald - 95°C	7.0	Normalt skittent bomull tøy. Ved 40 °C og 60 °C-standarden bomull program og det rimeligste programmet når det gjelder sparing av vann- og energiforbruk ved vask av bomullstøy. - Referanseprogram for vaskemaskinens energiklasse.	*	Ja	*	*	* ²⁾	*	*	* ²⁾	*	*	*	maks.
	Syntetisk	kald - 60°C	3.0	Normalt skitne bluser, skjorter, overaller osv. av polyester (diolen, trevira), polyamid (perlon, nylon) eller bomullsblandinger.	*	Ja	*	*	*	*	*	*	*	*	*	maks.
	Finvask	kald - 40°C	1.5	Gardiner og ømfintlige plagg, kjoler, skjørt, skjorter og bluser.	*	Ja	*	-	-	*	-	*	*	*	*	1000 ¹⁾
	Ull/ Håndvask	kald - 40°C	1.0	Ull, merket med "Woolmark" og symbolet for maskinvask, samt tekstiler laget av silke (følg etiketten!), lin, ull og viskose som er merket med symbolet for håndvask.	-	Ja	*	-	-	-	-	*	*	*	*	1000 ¹⁾
Farger	Hvit	kald - 60°C	7.0	Normalt til svært skittent og robust tøy av hvit bomull. Spar energi ved å velge en lavere temperatur og tilsette et blekemiddel på oksygenbasis i tillegg til vaskemidlet.	-	Ja	*	*	-	-	*	*	*	*	*	maks.
	Lyse farger	kald - 60°C	4.5	Hvite og pastellfargede plagg av ømfintlige tekstiler. Skånsomt vaskeprogram for å unngå at tøyet gråner eller gulner. Bruk ekstra kraftig vaskemiddel. Hvis nødvendig, bruk også flekkfjernere eller blekemidler på oksygenbasis. Bruk ikke skuremidler eller etsende produkter.	*	Ja	*	*	-	*	-	*	*	*	*	1000 ¹⁾
	Mørk	kald - 60°C	4.5	Sorte og mørke plagg i bomull, bomullsblandinger og polyester. Spesialprogram for å redusere falming og misfarging. Bruk helst flytende vaskemiddel for mørke plagg med dette programmet.	*	Ja	*	-	*	*	*	*	*	*	*	1000 ¹⁾
Øko	SuperØko	kald - 60°C	7.0	Svært skittent og robust tøy av bomull, syntetisk og blandinger av disse. Økonomisk strømforbruk for programmer som varer lengre - Et program som er ideelt å bruke om natten når strømmen er billigere. For å unngå støy fra sentrifugering om natten, still inn sentrifugehastigheten på "0" og start sentrifugeprogrammet om morgenen, eller velg en passende programstart med "Utsatt start". For plagg med høyt innhold av syntetiske fibre, anbefaler vi bruk av vaskenett.	-	Ja	*	-	-	-	*	*	*	*	*	maks.
	AquaØko	kald - 40°C	3.0	Lett skittent tøy av syntetiske fibre, eller blandingstekstiler av syntetisk- og bomullstøy. Spareprogram med svært lavt vannforbruk. Bruk flytende vaskemiddel og den laveste anbefalte mengden for 3 kg tøy. Ikke bruk tøymykner.	-	Ja	-	-	-	-	-	*	*	*	*	maks.
	Hastighet 15'	kald - 30°C	3.0	Lett skittent yttertøy av bomull, kunstfiber og bomullsblandinger. Program for oppfriskning. Bruk lavest anbefalt vaskemiddelmengde.	-	Ja	*	-	-	-	-	*	*	*	*	maks.
Jeans	kald - 60°C	4.5	Normalt skitten bomulldongeri og plagg av robuste dongeritekstiler, som bukser og jakker.	*	Ja	*	*	*	*	*	*	*	*	*	*	1000 ¹⁾
Sentrifugering	-	-	7.0	Intensiv sentrifugering. Samme sentrifugeringssyklus som i "Bomull"-programmet.	-	-	-	-	-	-	-	-	*	*	/ -	maks.
Skylling og sentrifugering	-	-	7.0	Program for skylling og intensiv sentrifugering. Samme som siste skylling og siste sentrifugering i "Bomull"-programmet.	-	-	*	-	-	-	*	-	*	*	*	maks.

* : valgfritt / Ja : dosering nødvendig

¹⁾ For en mer skånsom behandling av tøyet er sentrifugehastigheten begrenset i disse programmene.

²⁾ Kan kun velges for programmene Bomull 20 - 60°C.

FORBRUKSDATA

Effektforbruk 0,16 W når den er slått av / 0,16 W når den er slått på

Program	Temperatur (°C)	Tøymengde (kg)	Vann (l)	Strøm (kWh/t)	Omtrentlig programvarighet (timer : minutter)		%
					uten "Hurtig"	med "Hurtig"	
Blandet	40	4.0	45	0.50	1:00	-	55
Bomull	95	7.0	74**	2.10	2:10	-	55
Bomull *	60	7.0	52	0.91	4:00	2:30	53
Bomull *	60	3.5	40	0.85	3:00	***	
Bomull *	40	3.5	40	0.65	3:00	***	
Syntetisk	60	3.0	50**	1.00	2:15	0:59	35
Syntetisk	40	3.0	46	0.70	2:15	0:59	
Finvask	30	1.5	60	0.50	0:45	-	
Ull / Håndvask	40	1.0	45	0.50	0:40	-	
Hvit (med Ren+)	40	7.0	69	0.80	3:30	-	
Lyse farger	40	4.5	65	0.50	1:20	-	
Mørk	40	4.5	45	0.60	1:40	1:15	
SuperØko	60	7.0	69	0.84	4:00	-	
AquaØko	40	3.0	19	0.45	1:00	-	
Hastighet 15´	30	3.0	30	0.20	0:15	-	
Jeans	40	4.5	60	0.60	1:30	1:15	

Forbruksdata ble målt under normale forhold i overensstemmelse med Standarden IEC/EN 60 456. I hjemmet, tøymengde og type vask kan variere avhengig av det individuelle trykket på vanntilførsel, samt vanntemperatur. Det indikerte forbruksdata er basert på en innkommende vanntemperatur på omtrent 15°C, gjennom den kalde fylventilen, så vel som den varme fylventilen (dersom tilgjengelig). Dersom vaskemaskinen din har en varm fylventil, tilkobling av denne ventilen til varmt vann vil senke energiforbruket, ut fra redusert tid for oppvarming, avhengig av temperaturen på det varme inntaksvannet. Vann- og energiforbruk refererer til standardinnstillingen for programmene, med temperatur og tøymengde som indikert på skjemaet; å velge andre alternativer eller å endre spinnehastigheten, vil også endre forbruksdata.

○ Varighet av programmet kan være forskjellig fra verdiene ovenfor, fordi den er avhengig av de faktisk anvendte arbeidsforholdene (se "Feilsøking" i Bruksanvisningen.)

Omtrentlig gjenværende fuktinnhold (%). Etter programslutt og spinning med maksimal valgt sentrifugehastighet på standard programinnstilling..

** Referanse programmer for Energy etiketten. Av årsaker grunnet energisparing, så kan den faktiske vanntemperaturen variere fra den erklærte Syklusstemperatur.

** For å redusere temperaturen på vannet, vil det tilføres noe kaldt vann ved slutten av hovedvasken, før vannet pumpes ut.

*** Automatisk tilpasning av programmets varighet etter å ha funnet hvor mye tøy som skal vaskes.

TILSETT VASKEMIDLER, LUKK DØREN OG VELG PROGRAM

Legg i tøyet, steng døren og skru programvelgeren til det ønskede programmet; indikatoren "Start/Pause" blinker. **Temperaturen og spinnehastigheten** vist på visningsskjermen kan endres ved å trykke knappen "Temperatur" eller knappen "Spinne". Legg i vaskemiddel nå dersom du ikke bruker "Doseringshjelp". Dersom du ikke snarlig starter programmet etter å ha foretatt valget ditt, vaskemaskinen vil automatisk skru seg av etter omtrent et kvarter. The machine starts laddere by Dreyer programvælgeren hen "Off / O" og ten igen hen the desired program.

VELG EVENTUELL TILLEGGSFUNKSJON

Dersom programmet og tilleggsfunksjonen(e) ikke lar seg kombinere, slår indikatorlampene seg av automatisk. Kombinasjoner som ikke passer sammen, vil slettes automatisk. For noen programmer kan en tilleggsfunksjon allerede være innstilt; hvis du vil kan du velge den bort.

"Ren +"-knapp

- Velg denne tilleggsfunksjonen hvis du bruker et tilleggsmiddel for å fjerne flekker (pulver, f.eks. "Vanish") - det vil optimalisere virkningen av tilleggsmidlet og få bedre vaskeresultat og flekkjerning.
 - Bruk maksimal tøymengde.
 - Tilsett en passende mengde tilleggsmiddel for å fjerne flekker (pulver) i hovedvaskammeret sammen med vaskemidlet (bruk kun pulvervaskemiddel med denne tilleggsfunksjonen). Ta hensyn til produsentens doseringsveiledninger.
 - Kan forlenge programmet med opptil 15 minutter.
 - Egnert til bruk av flekkjernere og blekemiddel på oksygenbasis.
- Klor eller perborater må ikke brukes!**

"Hurtig"-knapp

- Aktiverer raskere vask ved å forkorte programmets varighet.
- Anbefales kun for lett skittent tøy.
- Kan ikke brukes til bomull 70 – 95 °C.

"Forvask"-knapp

- Kun for meget skitten vask (for eksempel sand og jord).
- Vaskesyklusen forlenges med ca. 15 min.
- Ikke bruk flytende vaskemiddel for hovedvasken når du velger "Forvask".

"Intensiv skylling"-knapp

- Mer vann tilsettes og skyllesyklusen forlenges.
- Denne tilleggsfunksjonen er spesielt egnet i områder med meget mykt vann eller for vask av babytøy og tøy for personer som lider av allergi.

"Smussgrad"-knapp

- Tilpasser programmets varighet til tøyets smussgrad. Innvirker også på anbefalt vaskemiddelmengde når du bruker "Doseringshjelp"-knappen..

= lite skittent - = normalt skittent - = svært skittent. Ikke alle smussgrader er tilgjengelige for hvert enkelt program.

"Sentrifuge"-knapp (inkl. "Skyllestopp")

- Hvert program har en automatisk fastsatt sentrifugehastighet.
- Trykk på knappen for å velge en annen sentrifugehastighet.
- Dersom sentrifugehastigheten er satt til „0“, vil sentrifugeringen ved slutten av programmet droppes og vannet tømmes kun ut. Men det vil foretas korte sentrifugeringer under skyllesyklusen.
- Hvis du velger „Skyllestopp“, blir tøyet liggende i siste skyllevann uten å gjennomgå den siste sentrifugeringen. Dermed unngås krølling og fargene holder seg bedre. For å aktivere „Skyllestopp“, trykk på „Sentrifuge“-knappen gjentatte ganger til „Skyllestopp“-symbolet på displayet lyser.
- Vaskprogrammet stopper ved „Skyllestopp“ når

indikatorlampen for „Skyllestopp“ i programfaseindikatoren er på. Lyset på "Start/Pause"-knappen blinker.

- For å fullføre „Skyllestopp“ med spinning av tøyet, trykk på "Start/Pause". Tøyet skal spinnes med standard sentrifugehastighet for programmet. For å endre sentrifugehastigheten, trykk på "Sentrifugering" og deretter på "Start/Pause".
- For å fullføre „Skyllestopp“ med vannløp uten at tøyet spinnes, trykk flere ganger knappen "Avløp", til sentrifugehastighet på displayet viser "0". Deretter trykk knappen "Start/Pause" for at vannløp starter.
- Hvis du velger „Skyllestopp“, bør du ikke la tøyet bli liggende for lenge.

INNSTILLING AV UTSATT START

Ved hjelp av funksjonen "Utsatt start" kan brukeren starte maskinen når han/hun vil, for eksempel om natten når strømmen er billigere. Ikke bruk flytende vaskemiddel når du vil bruke "Utsatt start".

- Velg program, temperatur, sentrifugehastighet og tilleggsfunksjoner.
- Trykk på Utsatt start-knappen for å velge en startforsinkelse på inntil 23 timer.
- Trykk på "Start/Pause"-knappen. Nedtellingen til utsatt start begynner; symbolet for utsatt start og kolontegnet mellom timene og minuttene blinker.
- Visningen av starttidsforvalget forsvinner når programmet starter og erstattes med visning av resttid.
- Hvis du bruker "Doseringshjelp"-knappen: Må du velge utsatt start FØR du trykker på "Doseringshjelp"-knappen. Nedtellingen til utsatt start begynner etter at du har trykket på "Start/Pause"-knappen for andre gang (se egen Bruksanvisning angående "Doseringshjelp").

Avbryte "Utsatt start"

...før du trykker på "Start/Pause"-knappen:

- Trykk på "Tilbakestille/Tømme"-knappen, eller still tiden for utsatt start til "0:00" - utsatt tid forsvinner etter noen få sekunder.

...etter at du har startet programmet:

- Trykk på "Start/Pause"-knappen - utsatt tid forsvinner fra displayet. Trykk på "Start/Pause" igjen hvis du vil starte det valgte programmet umiddelbart.

ANBEFALT VASKEMIDDELDOSERING

Med "Doseringshjelp"-knappen, kan du få vaskemaskinen din til å angi anbefalt vaskemiddelmengde for tøymengden, avhengig av valgt smussgrad og tøymengde.

- Er med på å spare vaskemiddel og beskytte miljøet og også ømfintlig hud ved å unngå overdosering av vaskemiddel.
- Før du bruker denne funksjonen, må du tilpasse vaskemaskinen til doseringsmengdene som anbefales for de vaskemidlene du bruker. Kontroller også om vannhardheten der du bor tilsvarer vannhardhetsgraden "mykt" på vaskemaskinen - Hvis ikke, må du tilpasse den.
- Velg program, tilleggsfunksjoner og utsatt start FØR du trykker på knappen for "Doseringshjelp".

For detaljer henviser vi til den separate bruksanvisningen for "Doseringshjelp".

"DØR ÅPEN"-INDIKATOR

Før start og etter programslutt vil indikatorlampen lyse og vise at døren kan åpnes. Når et vaskesystem er i gang, vil døren være låst. Forsøk aldri å åpne den med makt. Dersom du har absolutt behov for å åpne den under programmet, se "Tilbakestille et aktivt program før det er slutt".

PROGRAMSTART

Åpne kranen og trykk på "Start/Pause"-knappen. Indikatorlampen ved siden av "Start/Pause"-knappen tennes. Programfaseindikatoren viser den aktuelle programfasen, fra venstre mot høyre gjennom Vask, Skylling, Tømming/Sentrifugering.

BARNESIKRING

Ved å aktivere barnesikringen hindres barn i å starte en vaskesyklus eller å endre innstillingene i et program som er i gang. Barnesikringen kan ikke aktiveres eller deaktiveres når programvelgeren står på stillingen „Av/O“. For å aktivere barnesikringen er aktivert.

- Drei programvelgeren til en programposisjon, eller kjør et program på vanlig måte.
- Trykk samtidig på de 2 knappene merket med nøkkel-symbolet i minst 3 sekunder. Et nøkkellignende symbol vil kort etter vises på displayet for å angi at barnesikringen er aktivert.

Hver gang du prøver å endre en programinnstilling når barnesikringen er aktivert, vil displayet vise det nøkkellignende symbolet en kort stund. Programinnstillingen kan ikke endres lenger. Den eneste mulige endringen er å slå vaskemaskinen av ved å dreie programvelgeren til stillingen „Av/O“.

For å deaktivere barnesikringen:

- Trykk samtidig på de 2 knappene merket med nøkkelsymbolet i minst 3 sekunder.

FEILINDIKATORER

Ved eventuelle feil eller uregelmessigheter, konsulter "Feilsøkingsskemaet" i dine Instruksjoner for bruk.

"Vannkran lukket": manglende eller ikke tilstrekkelig inntaksvann.

"Service": Svikt eller funksjonsfeil på en elektrisk komponent.

"Rengjør pumpe": Avfallsvann er ikke pumpet ut.

Spinnehastigheten på visningsskjermen blinker: Ubalanse under spinning.

PROGRAMSLUTT

Indikatoren "Dør åpen" starter å lyse, og visningsskjermen viser "End" (Slutt). Vaskemaskinen skruer seg av fullstendig etter omtrent et kvarter. Dette for å spare energi.

1. Drei programvelgeren til posisjonen "Av/O".
2. Steng vannkranen.
3. Åpne døren og ta ut tøyet.
4. La døren stå på gløtt, slik at trommelen kan få tørke.

OVERDOSERING AV VASKEMIDDELINDIKATOR

Hvis du har brukt for mye vaskemiddel, vil symbolet lyse når programmet er ferdig. Bruk mindre vaskemiddel neste gang. Dersom symbolet lyser og displayet viser "Fod", har for mye skum avbrutt vaskeprosessen. Se "Feilsøking" i Bruksanvisningen.

ENDRE PROGRAM OG/ELLER TILLEGGSFUNKSJONER ETTER PROGRAMSTART

1. Trykk på "Start/Pause"-knappen for å sette programmet på pause. Lampen blinker.
2. Velg nytt program, temperatur, eventuelle tilleggsfunksjoner og en annen sentrifugehastighet etter ønske.
3. Trykk på "Start/Pause"-knappen igjen. Det nye programmet vil fortsette fra det stedet hvor det foregående programmet ble stoppet. Ikke tilsett vaskemiddel for dette programmet.

AVBRYTE ET PROGRAM FØR DET ER SLUTT

"Tilbakestille/Tømme"-knappen brukes til å avbryte et program før det er ferdig.

- Trykk og hold inne "Tilbakestille/Tømme"-knappen i noen få sekunder; en animasjon kommer til syne på displayet. Vannet vil bli pumpet ut; det kan ta litt tid før døren kan åpnes.